

Vertikální konzolová frézka  
souvislým řízením

Vertical milling machine with  
continuous control

Vertikal konsolfräsmaschine mit  
bahnsteuerung

Вертикальный консольно –  
фрезерный станок с ЧПУ



HLAVNÍ TECHNICKÉ ÚDAJE	MACHINE SPECIFICATIONS	TECHNISCHE PARAMETER	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ		
STŮL	TABLE	TISCH	СТОЛ		
Rozměr pracovní plochy	Table size	Abmessungen der Arbeitsfläche	Размер рабочей поверхности	mm/mm	305 x 1300
Upínací drážky – počet	Clamping slots – number	Spannuten – Anzahl	Крепежные пазы – количество		3
– šířka a rozteč	– width and spacing	Bereite x Abstand	– ширина и шаг	mm/mm	14 x 80
Maximální zatížení stolu	Maximal table load	Max. Tischbelastung	Максимальная грузоподъемность стола	kg/kg	360
Pracovní zdvih	Travel	Arbeitshub	Рабочая подача		
– podélný X	– longitudinal X	– längs X	– продольная X	mm/mm	760
– příčný Y	– cross Y	– quer Y	– поперечная Y	mm/mm	380
– svislý Z (pinolou)	– vertical Z	– senkrecht Z	– вертикальная Z	mm/mm	152
Svislé přestavení konzoly	Vertical adjustment of the knee	Senkrechte Verstellung der Konsole	Вертикальное перемещение консоли	mm/mm	450
Posuvy – plynule X, Y, Z	Feeds – stepless X, Y, Z	Vorschübe – stufenlos X, Y, Z	Подачи – плавно X, Y, Z	mm/min. / мм/мин	2,5–3 000
Rychloposuv	Rapid traverse	Eilgang	Ускоренная подача		
X, Y	X, Y	X, Y	X, Y	mm/min. / мм/мин	7 000
Z	Z	Z	Z	mm/min. / мм/мин	5 000
VŘETENO	SPINDLE	SPINDEL	ШПИНДЕЛЬ		ISO 40
Vzdálenost osy vřetene od vedení stojanu	Distance of spindle axis from frame guide ways	Abstand der Spindelachse von der Ständerführung	Расстояние оси шпинделя от направляющей балки	mm / мм	375
Otáčky	Revolution	Drehzahl	Обороты		
– počet stupňů	– numbers of rates	– getriebestufen	– число ступеней		2
– rozsah otáček (plynule)	– range revolutions (stepless)	– Drehzahlbereich (stufenlos)	– диапазон оборотов (плавно)	mm/ot. / r.p.m. / об/мин	50–6000
STROJ	MACHINE	MASCHINE	СТАНОК		
Výkon motoru	Motor power	Motorleistung	Мощность главного привода	kW / кВт	5,5
Celkový příkon	Total power input	Anschlußleistung	Максимальная подводимая мощность	kVA/kBA	22
Hmotnost	Weight	Masse	Вес	kg/kg	2 300
Zastavená plocha	Floor space	Flächenbedarf	Размеры в плане	mm/mm	2 646 x 3 182
Výška stroje	Height	Höhe	Высота станка	mm/mm	2 250

POPIS VÝROBKU	PRODUCT DESCRIPTION	BESCHREIBUNG DER FRÄSMASCHINE	ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА
<p>Frézka <b>FV30 CNC A</b> je souvisle řízená konzolová frézka, u níž řízený pohyb ve svislém směru vykonává pinola s vřetenem.</p> <p>Tento stroj se vyznačuje velmi příznivým poměrem ceny k technickým parametrům.</p> <p>Stroj lze s výhodou použít při výrobě komplikovaných a tvarově složitých součástí s velkým podílem vrtacích a vyvrtávacích a závitovacích operací.</p> <p>Tuhý vřeteník a pohon vřetena řemenovým převodem zaručuje klidný provoz při nejvyšších otáčkách.</p> <p>Dobře dimenzovaný pohon a široký rozsah otáček vřetena umožňují efektivní obrábění všech druhů kovů, od nástrojářských ocelí až po slitiny lehkých kovů.</p>	<p>Milling machine <b>FV30 CNC A</b> is continuously controlled milling machine, where the quill with the spindle performs controlled motion in the vertical axis.</p> <p>This machine is characterized by very suitable proportion of the price to technical features.</p> <p>The machine can be used with advantage in production of complicated small and middle parts with large number of drilling, boring and threading operations.</p> <p>The rigid spindle head and spindle drive with the belt transmission enable smooth machining in the highest revolutions.</p> <p>Driving mechanism and wide extend of spindle revolutions enable effective milling of all metals from tool steels to alloys of light metals.</p>	<p>Die Fräsmaschine <b>FV30NCA</b> ist eine bahngesteuerte Konsollfräsmaschine, mit gesteuerter Pinole.</p> <p>Diese Maschine zeichnet sich durch ein sehr günstiges Preis-Leistungs-Verhältnis aus.</p> <p>Die Maschine kann man mit Vorteil bei Bearbeitung der komplizierten Teile verwenden, die großen Anteil von Bohr-, Ausbohr- und Gewindearbeiten haben.</p> <p>Der Stare Spindelstock und der Spindeltrieb mit einem Riemengetriebe gewährleisten einen ruhigen Lauf bei Höchstdrehzahlen.</p> <p>Der optimal dimensionierte Spindeltrieb und der breite Bereich von Spindeldrehzahlen erlauben eine effektive Bearbeitung fast aller Metalle, von Stahl bis zu Aluminiumlegierungen.</p>	<p>Фрезерный станок с ЧПУ <b>FV30 CNC</b> – это непрерывно управляемый консольно-фрезерный станок, у которого вертикальное движение осуществляет пиноль со шпинделем.</p> <p>Этот станок отличается очень выгодным соотношением цены и технических параметров.</p> <p>Станок можно использовать при производстве деталей сложных форм с большим количеством сверльных, расточных и резьбовых операций.</p> <p>Жесткая шпиндельная бабка и привод шпинделя ременной передачей гарантирует бесшумный ход при максимальном числе оборотов.</p> <p>Хорошо установленный привод и широкий диапазон оборотов шпинделя позволяет эффективную обработку всех видов металла, от инструментальной стали до сплавов легких металлов.</p>
PŘEDNOSTI	ADVANTAGES	VORTEILE	ПРЕИМУЩЕСТВА
<ul style="list-style-type: none"> <li>– vysoká přesnost polohování</li> <li>– kalené vodící plochy, protiplochy obloženy hmotou TURCITE</li> <li>– vřeteno uloženo ve výsuvné pinole</li> <li>– plný výkon na vřeteně již od 400 ot./min.</li> <li>– vysoká tuhost stroje</li> <li>– pneumatické řízení otáček</li> <li>– pneumatické - hydraulické upínání nástrojů</li> <li>– centrální mazání</li> <li>– kompaktní uspořádání stroje</li> <li>– moderní vzhled a dokonalá povrchová úprava speciálními olejvzdornými laky</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– High accuracy of positioning</li> <li>– Hardened guideway, mating surface lined by special material TURCITE</li> <li>– Spindle in shifting quill</li> <li>– Full output of the spindle from 400 r.p.m.</li> <li>– High rigidity</li> <li>– Pneumatic spindle speed change</li> <li>– Pneu-hydraulic tool clamping</li> <li>– Central lubrication system</li> <li>– Compact machine design</li> <li>– Modern design and perfect surface finish with oil-resistant painting</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Hohe Positioniergenauigkeit</li> <li>– Gehärtete Führungsbahnen, Gegenflächen mit TURCITE beschichtet</li> <li>– Die in der ausfahrbarer Pinole angeordnete Spindel</li> <li>– Volle Leistung auf der Spindel bereits von 400 U/min</li> <li>– Hohe Startheit der Maschine</li> <li>– Pneumatische Spindeldrehzahlschaltung</li> <li>– Pneumatisch-hydraulische Werkzeugschaltung</li> <li>– Zentral Schmierung</li> <li>– Kompakte Bauweise der Maschine</li> <li>– Modernes Design der Maschine, perfekte Oberflächebehandlung, Anstrich mit speziellen ölresistenten Lacken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– vysoká точность установки координат</li> <li>– kalенные направляющие, противоположные плоскости облицованы материалом TURCITE</li> <li>– шпиндель помещен в телескопической пиноли</li> <li>– полная мощность шпинделя уже от 400 об/мин</li> <li>– высокая жесткость станка</li> <li>– пневматическое переключение оборотов</li> <li>– пневматическо-гидравлический зажим инструментов</li> <li>– централизованная смазка</li> <li>– компактная компоновка станка</li> <li>– современный дизайн и совершенная покраска специальными маслостойкими лаками</li> </ul>
STANDARTNÍ PŘEVEDENÍ STROJE	STANDARD EXECUTION	STANDARDAUSFÜHRUNG	СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ
<ul style="list-style-type: none"> <li>– kryt pracovního prostoru</li> <li>– řídicí systém HEIDENHAIN iTNC 530</li> <li>– servomotory TELEMECANIQUE</li> <li>– motor vřetene 5,5 kW</li> <li>– rozsah otáček 50–6000 ot./min.</li> <li>– strojní přestavení konzoly</li> <li>– elektrovýzbroj pro napětí 400 V/50 Hz</li> <li>– nátěr stroje barva modrá a šedá odstín RAL5010/RAL9002</li> <li>– osvětlení pracovního prostoru</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Safety guard of working space</li> <li>– Control system HEIDENHAIN, iTNC 530</li> <li>– Servodrives TELEMECANIQUE</li> <li>– Spindle motor 5,5 kW</li> <li>– Revolutions range 50–6000 r.p.m.</li> <li>– Motor-operated knee elevator</li> <li>– Electrical equipment for 400 V/50 cycles</li> <li>– Painting of machine – blue and grey colour RAL 5010/RAL 9002</li> <li>– Lighting of working space</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Arbeitsschutzabdeckung</li> <li>– Steuerung HEIDENHAIN Steuerung TNC320, iTNC530</li> <li>– Servoantriebe TELEMECANIQUE</li> <li>– Spindeltrieb 5,5 kW</li> <li>– Drehzahlbereich 50–6000 U/min (stufenlos)</li> <li>– Maschinelle Konsolenverstellung</li> <li>– Elektroausrüstung 400 V/50 Hz</li> <li>– Farbanstrich – blau und grau RAL 5010/RAL 9002</li> <li>– Maschinenleuchte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– предохранительное ограждение рабочего пространства</li> <li>– система управления HEIDENHAIN Система управления iTNC 530</li> <li>– сервомоторы TELEMECANIQUE</li> <li>– привод шпинделя 5,5 кВт</li> <li>– диапазон оборотов 50–6000 об/мин</li> <li>– машинное передвижение консоли</li> <li>– электрооборудование для напряжения 400 В/50 Гц</li> <li>– покраска станка – синий и серый цвет RAL 5010/RAL 9002</li> <li>– освещение рабочего пространства</li> </ul>
ZVLÁŠTNÍ PŘEVEDENÍ	SPECIAL EXECUTION	SONSTIGE MASCHINENAUSFÜHRUNGEN	СПЕЦИАЛЬНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ
<ul style="list-style-type: none"> <li>– vybavení jinými pohony</li> <li>– automatická výměna nástroje se zásobníkem na 12 nástrojů</li> <li>– vybavení jiným řídicím systémem</li> <li>– elektrická výzbroj pro hodnoty napětí jiné než 400 V/50 Hz</li> <li>– elektronické ruční kolečko (u systému HEIDENHAIN)</li> <li>– měřicí sonda (u systému HEIDENHAIN)</li> <li>– jiný barevný odstín</li> <li>– digitální indikace polohy konzoly</li> <li>– vybavení stroje 4 osou</li> <li>– kryt pracovního prostoru zvětšený</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– machine with other drives</li> <li>– automatic tool change with tool magazine for 12 tools</li> <li>– Machine equipped with another control system</li> <li>– Machine in another execution than 3 x 400 V/50 cycles</li> <li>– Electronical Handwheel (for HEIDENHAIN control)</li> <li>– Measuring probe (for HEIDENHAIN control)</li> <li>– Machine with another painting</li> <li>– Digital read-out of knee position</li> <li>– Machine with 4th axis</li> <li>– Bigger guard of working space</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Andere Servoantriebe</li> <li>– Automatisches Werkzeugwechsel mit Werkzeugwechsler für 12 Werkzeuge</li> <li>– Ausstattung der Maschine mit anderer Steuerung</li> <li>– Andere Elektroausrüstung als 400 V/50 Hz</li> <li>– Elektronisches Handrad (für HEIDENHAIN Steuerung)</li> <li>– Messtaster Heidenhain</li> <li>– Anstrich in anderen Farbtönen</li> <li>– Digitalanzeige für Konsole</li> <li>– Ausstattung der Maschine mit vierter Achse</li> <li>– Vergrößerte Tischschutzabdeckung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– osazení jinými приводami</li> <li>– automatická замена инструмента, магазин инструментов с 12 местами</li> <li>– оснащение станка другой системой управления</li> <li>– электрооборудование для величин напряжения других, чем 400 В/50 Гц</li> <li>– электронное ручное колечко (у системы HEIDENHAIN)</li> <li>– измерительный зонд (у системы HEIDENHAIN)</li> <li>– другая цветовой оттенок</li> <li>– дигитальная индикация положения консоли</li> <li>– оснащение станка четвертой осью</li> <li>– увеличенное ограждение рабочего пространства</li> </ul>